

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД**  
**«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»**  
**ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ**  
**КАФЕДРА РОМАНСЬКИХ МОВ ТА ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ**



**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Декан

Факультету іноземної філології

(назва факультету)

Рошко М.М.

(прізвище, ініціали)

2023 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**«ІСТОРІЯ РУМУНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ»**

Рівень вищої освіти	<b>Бакалавр</b>
Галузь знань	<b>01 Освіта / Педагогіка</b>
Спеціальність	<b>014 Середня освіта</b>
Предметна спеціальність (Спеціалізація) (за наявності)	<b>014.027 Середня освіта (Румунська мова і література)</b>
Освітня програма	<b>Румунська мова і література. Англійська мова і література</b>
Статус дисципліни	<b>обов'язкова</b>
Мова навчання	<b>Румунська</b>

Ужгород - 2023 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Історія румунської літератури» для студентів I курсу денної форми навчання факультету іноземної філології. 2023 р. – 15 с.

Розробник: ст. викл. Дацьо Т.О.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри романських мов і зарубіжної літератури ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

Протокол № 8 від « 30 » травня 2023 року

Схвалено науково-методичною комісією факультету іноземної філології

протокол № 6 від « 30 » червня 2023 р.

Голова науково-методичної комісії \_\_\_\_\_ Синьо В.В.



Завідувач кафедри

Резнік Кеуцаніч Д.  
(підпис) (прізвище та ініціали)

« 30 » червня 2023 р.

© Дацьо Т.О.

2023 р.

© ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 2023

## 1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування Показників	Розподіл годин за навчальним планом
	<i>Денна форма навчання</i>
Кількість кредитів ЄКТС – 6	Рік підготовки:
Загальна кількість годин – 180	<b>1</b>
Кількість модулів – 2	Семестр:
Тижневих годин	<b>2 - й</b>
для денної форми навчання:	<b>Лекції:</b>
аудиторних – 2	<b>24</b>
самостійної роботи студента – 2	<b>Лабораторні</b>
	-
Вид підсумкового контролю: <b>іспит</b>	<b>Практичні</b>
	<b>20</b>
Форма підсумкового контролю: <b>усна</b>	Самостійна робота:
	<b>46</b>

## 2. МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Вивчення дисципліни Історія румунської літератури спрямоване на вивчення румунської художньої літератури в її історичному розвитку, у зв'язку з розвитком суспільства та культури, простежуючи загальнонаціональні тенденції розвитку румунської літератури. Метою курсу є навчити студентів правильно зрозуміти й досягнути історичний процес розвитку румунської літератури, його письменників, що складає загальносвітову культурну спадщину румунського народу; розкрити національну своєрідність розвитку румунської літератури; зробити аналіз різних напрямів в літературі та показати причини їх появи та взаємозв'язок; навчити студентів самостійно орієнтуватися у проблематиці історії літератури й надати певні навички необхідні для аналізу художніх творів. У результаті вивчення курсу студент має **знати:**

- ✓ предмет, завдання, значення та основні поняття курсу історії румунської літератури;
- ✓ основні концепції дисципліни;
- ✓ критерії класифікації художніх творів;
- ✓ процеси формування естетичних принципів зображення та поняття філософсько-естетичних проблем пов'язаних з літературою румунського відродження

У результаті вивчення курсу студент має **уміти:**

- ✓ виявляти розуміння загальних тенденцій літературного розвитку означеного періоду
- ✓ аналізувати творчість письменників, бачити визначальне у їхньому доробку;
- ✓ аналізувати художній твір, визначити тему художнього твору, виявити загальні художні ідеї, суть художнього твору;
- ✓ збирати й аналізувати додаткову інформацію про певні літературні явища.

Відповідно до освітньої програми, вивчення дисципліни сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти таких компетентностей :

- загальні (ЗК):

**ЗК 3.** Здатність до пошуку, обробки та аналізу інформації з різних джерел;

**ЗК 7.** Вільне володіння румунською мовою;

**ЗК 12.** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;

- спеціальні (фахові, предметні) (ФК):

**ФК 2.** Здатність використовувати досягнення сучасної науки в галузі теорії та історії румунської мови і літератури, англійської мови і зарубіжної літератури, у практиці навчання румунської мови і літератури, англійської мови і зарубіжної літератури в закладах середньої освіти (рівень базової середньої освіти);

**ФК 9.** Знання складових елементів наукових знань з румунської та англійської філології; основних термінологічних понять філологічного наукознавства; історії досліджень з романського, германського мовознавства та літературознавства.

### **3. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ**

Відповідно до освітньої програми «**Історія румунської літератури**», вивчення навчальної дисципліни повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

<b>Програмні результати навчання</b>	<b>Шифр ПРН</b>
Аналізувати головні тенденції історичного розвитку українського та румунського народу	ПРН2
Ефективно працювати з інформацією; добирати необхідну інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати	ПРН 3
Знання основних тенденцій розвитку і своєрідності літературного процесу, змісту естетичних теорій, методів, напрямів, стилів і жанрів	ПРН10

Знання історії румунської та зарубіжної літератури	ПРН11
Уміння використовувати лексикографічні джерела та Інтернет-ресурси з метою вдосконалення власної навчальної діяльності;	ПРН16

Очікувані результати навчання, які повинні бути досягнуті здобувачами освіти після опанування навчальної дисципліни «Історія румунської літератури»:

<b>Очікувані результати навчання з дисципліни</b>	<b>Шифр ПРН</b>
Знання теоретичних засад офіційно-ділового, наукового, й розмовно-літературного стилів	ПРН9
Вміння аналізувати ідейно-художній зміст літературних творів і творчість письменників у контексті актуальних вимог сучасного літературознавства	ПРН 12
Уміння здійснювати самоосвітню діяльність, розширювати іншомовні знання та застосовувати їх у професійній діяльності	ПРН15
Уміння самостійно створювати медіа проекти, використовуючи інформаційні системи в освітньому процесі, захищати інформаційні ресурси та бази даних; застосовувати сучасні мультимедійні програмні засоби у педагогічній діяльності	ПРН24

#### **4. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ**

##### **Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання**

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни є:

- іспит
- письмові тести та усне опитування
- письмові контрольні завдання
- виконання індивідуальних та групових завдань

##### **Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання**

Форми поточного контролю: перевірка виконання письмових, усних завдань для самостійної роботи, індивідуальне опитування

Форма модульного контролю: у формі письмової контрольної роботи.

Форма підсумкового семестрового контролю: у формі іспиту з навчальної дисципліни в обсязі навчального матеріалу, передбаченого робочою програмою навчальної дисципліни.

### Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 1)

Поточне оцінювання та самостійна робота									Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7		-	50	100
6	8	7	7	8	7	7				

T1, T2 ... теми

### Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 2)

Поточне оцінювання та самостійна робота									Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7			50	100
6	7	8	7	8	7	7				

T1, T2 ... теми

### Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 1		Модуль 2	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Практичні (семінарські) заняття		50		50

Лабораторні заняття (допуск, виконання та захист)				
Комп'ютерне тестування при тематичному оцінюванні				
Модульна контрольна робота	1	50	1	50
<b>Разом</b>		<b>100</b>		<b>100</b>

### Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

При визначенні оцінки за заліковий модуль враховуються результати поточного контролю під час практичних занять, за самостійні та контрольні роботи, які відбулися в процесі вивчення модулю. Підсумкова кількість балів за змістовий модуль виставляється як сума балів результуюча за усіма поточними формами контролю, передбачених робочою навчальною програмою дисципліни (з урахуванням поточних оцінок та оцінки за письмову контрольну роботу).

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	Зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
74-81	<b>C</b>		
64-73	<b>D</b>	задовільно	

60-63	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### Критерії оцінювання підсумкового семестрового контролю

Оцінка успішності студента з дисципліни «Історія румунської літератури» є рейтинговою і виставляється за 100-бальною шкалою як середня арифметична оцінка засвоєння відповідних модулів і має визначення за системою ECTS та традиційною шкалою, прийнятою в Україні.

Студенти, які з навчальної дисципліни за результатами усіх модульних контролів за семестр набрали від 35 до 59 балів, зобов'язані скласти іспит. Підсумковий контроль у формі іспиту можуть також скласти студенти, які бажають покращити позитивну семестрову оцінку, отриману за результатами модульних контролів.

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	Зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
74-81	<b>C</b>		

64-73	<b>D</b>	задовільно	
60-63	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

## **5. Програма навчальної дисципліни**

### **5.1. Зміст навчальної дисципліни**

#### **Модуль 1**

**Тема 1.** Literatura populara – parte integranta a literaturii romane.

**Тема 2 .** Trasaturile literaturii populare.

**Тема 3.** Miorita. Legenda Manastirii Argesului.

**Тема 4.** Doina. Toma Alimos.

**Тема 5.** Constantin Brancoveanu. Tinerete fara batranete.

**Тема 6.** Contributia literaturii istoriografice la formarea limbii si literaturii romane.

#### **Модуль 2.**

**Тема 1.** Grigore Ureche – Letopisetul Tarii Moldovei.

**Тема 2.** Ion Neculce – Letopisetul Tarii Moldovei.

**Тема 3.** Radu Popescu – Istoriile domnilor Tarii Romanesti

**Тема 4.** Stefan cel mare si Sfant – reprezentant al constiintei nationale si crestine.

**Тема 5.** Umanismul romanesc.

**Тема 6.** Dimitrie Cantemir – viata si activitatea.

**5.2. Структура навчальної дисципліни**

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	Форма навчання:					
	Усього	у тому числі				
		Лекції	практичні (семінарські)	лабораторні	індивідуальна робота	самостійна робота
<b>2 -й семестр</b>						
<b>Модуль 1</b>						
<b>Тема 1.</b> Literatura populara – parte integranta a literaturii romane.	2					4
<b>Тема 2.</b> Trasaturile literaturii populare.	2		2			4
<b>Тема 3.</b> Miorita. Legenda Manastirii Argesului	2		2			4
<b>Тема 4.</b> Doina. Toma Alimos	2		2			4
<b>Тема 5.</b> Constantin Brancoveanu. Tinerete fara batranete.	2		2			4
<b>Тема 6.</b> Contributia literaturii istoriografice la formarea limbii si literaturii romane.	2		2			4
<b>Разом за модуль</b>	<b>12</b>		<b>10</b>			<b>24</b>
<b>Модуль 2</b>						
<b>Тема 1.</b> Grigore Ureche – Letopisetul Tarii Moldovei	2		2			4

<b>Tema 2.</b> Ion Neculce – Letopisetul Tarii Moldovei	2		2			4
<b>Tema 3.</b> Radu Popescu – Istoriile domnilor Tarii Romanesti	2					3
<b>Tema 4.</b> Stefan cel mare si Sfant – reprezentant al constiintei nationale si crestine.	2		2			4
<b>Tema 5.</b> Umanismul romanesc.	2		2			4
<b>Tema 6.</b> Dimitrie Cantemir – viata si activitatea.	2		2			3
<b>Разом за модуль</b>	<b>12</b>		<b>10</b>			<b>22</b>
<b>Разом за 2 семестри</b>	<b>24</b>		<b>20</b>			<b>46</b>

### 5.3. Индивідуальні завдання (у разі потреби)

Не передбачені навчальним планом.

### 5.4 Самостійна робота

№ за п.	Назва теми	Кількість годин
1.	«Pripealele» lui Filotei, «Viata Sfantului Ioan cel Nou», «Viata lui Nicodim»	4
2.	«Povestire despre Dracula Voievod»	4
3.	Grigore Ureche «Letopisetul Tarii Moldovei de la Dragos Voda pana la Aron Voda»	4
4.	Letopisetul Cantacuzinesc, «Cronica Balenilor»	4
5.	N.Spetaru «Jurnal de calatorie in China»	4
6.	«Biblia la Bucuresti», «Didahiile lu Antim Ivireanul»	4
7.	«Letopisetul Tarii Moldovei «	4
8.	«O sama de cuvinte»	4
9.	C.Cantacuzino «Istoria Tarii Romanesti»	3
10.	D.Cantemir «Divanul sau galceava inteleptului cu lumea»	4
11.	D.Cantemir «Descrierea Moldovei»	4
12.	D.Cantemir «Istoria ieroglifica»	3

**6. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ  
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ  
НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА**

*(у разі потреби)*

Інтернет платформа Moodle

Інтернет платформа Google Meet

## 7. РЕКОМЕНДОВАНИ ДЖЕРЕЛА ИНФОРМАЦІЇ

1. Călinescu G. Istoria literaturii române de la origini și până în prezent. București: Semne, 2005. 948 p.
2. Costin C. Istoria literaturii române - de la cronicarii moldoveni la scriitorii postprașoptiști. Suceava: Editura Universității „Ștefan cel Mare”, 2015. 184 p.
3. Enciclopedia literaturii române vechi. București: Editura Muzeului Literaturii Române, 2018. 1040 p.
4. Manolescu N. Istoria critică a literaturii române. 5 secole de literatură. București: Cartea Românească, 2020. 1528 p.
5. Mazilu D.H. Recitind literatura română veche: Genurile literare. București: Editura Universității București, 2020, 508 p.
6. Piru A. Istoria literaturii române. București: Grai și Suflet, 2004. 412 p.
7. Pop I. Dicționarul analitic de opere literare românești. Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință, 2007. 1154 p.
8. Simion E. Dicționarul general al literaturii române. Vol. V. București: Univers Enciclopedic, 2020.
9. Vianu T. Arta prozatorilor români. București: Orizonturi, 2011. 510 p.

### Додаткова

1. Chițimia I. (coord.) Cele mai vechi cărți populare în literatura română.V.I. București, Editura Academiei, 1996
2. Culianu I. Eros și magie în Renaștere. București: Nemira, 1994.
3. Curticăpeanu D. Orizonturile vieții în literatura veche românească. București: Minerva, 1975;
4. Diaconescu T. Nicolae Spătarul Milescu și spiritul culturii europene // N.M.Spătarul Manual sau Steaua Orientului strălucind Occidentului. Iași: Editura Institutului European, 1997.

5. Mazilu D.H. Barocul în literatura română din secolul al XVII-lea. București: Minerva, 1976.
6. Mazilu D. H. Literatura română în epoca Renașterii. București: Minerva, 1984.
7. Munteanu S. Cronicari munteni. București: 100+1 GRAMAR, 1996.
8. Negrici E. Poezia medievală în limba română. Craiova, 1996.
9. Negrici E. Imanența literaturii. –București: Cartea Românească, 1981.
10. Pecican O. Realități imaginate și ficțiuni adevărate în evul mediu românesc. Cluj-Napoca: Dacia, 2002.
11. Sorohan E. Povestiri românești despre Vlad Țepeș. Iași: Junimea, 1986.
12. Ștrempel G. Introducere la Ion Neculce, Opere. Letopisețul Țării Moldovei și O samă de cuvinte. București: Minerva, 1982;
13. Țaralungă E. Dimitrie Cantemir. Contribuții documentare la un portret. București: Minerva, 1989.

#### 8. Інформаційні ресурси

1. <http://ro.wikipedia.org/wiki/Literature>
2. [https://ro.wikisource.org/wiki/Pagina\\_principală](https://ro.wikisource.org/wiki/Pagina_principală)
3. [http:// www.bibnat.ro](http://www.bibnat.ro)
4. [http:// www. Romlit.ro](http://www.Romlit.ro)
5. <http://www.bcub.ro/muzeul-national-al-literaturii-romane>